

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 63 (1954)  
**Heft:** 6

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

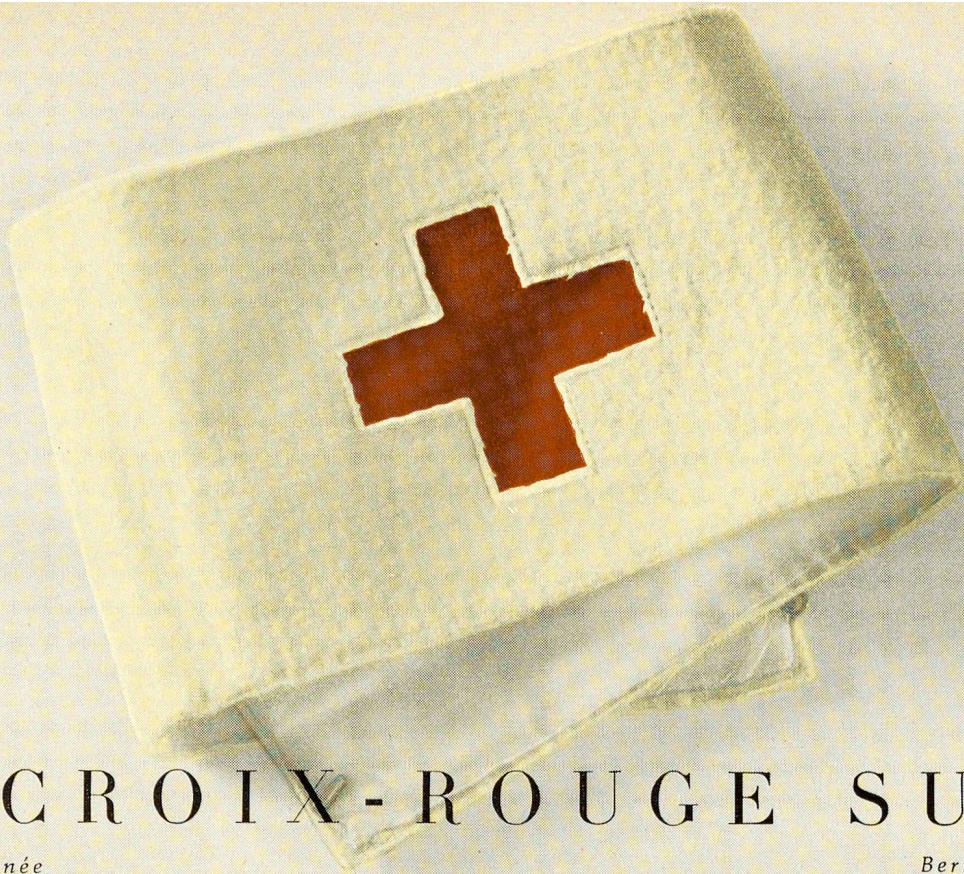
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

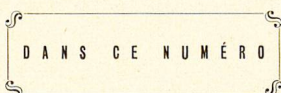




# LA CROIX-ROUGE SUISSE

N° 6 63<sup>e</sup> année

Berne, 1<sup>er</sup> Septembre 1954



## NOS COURS DE SOINS AU FOYER

*Leur raison d'être*

par le Dr P. Ryncki,  
médecin en chef de la Croix-Rouge suisse

—

*Programme du cours de soins à la mère  
et l'enfant*

—

## L'OMS

### LUTTE CONTRE LES EPIDEMIES

par le Dr P. Dolore, directeur général adjoint

—

## LA SOCIETE SUISSE DE SAUVETAGE

—

### POUR APPRENDRE A CONNAITRE LES CHAMPIGNONS VENENEUX

par M.-M. T.

La lutte contre les épidémies dans le monde. — Des spécialistes de l'OMS capturent des rats dans l'Equateur et inscrivent sur chaque cadavre le lieu et la date de la capture. On vérifiera au laboratoire si ces rats sont porteurs du bacille de la peste ou d'autres maladies épidémiques.

(Photo OMS.)





*Prof Dr von Bruns*



La ouate au grand pouvoir absorbant

Telle fut la signature qu'apposa le Prof. von Bruns, inventeur de la ouate de pansement, au bas de l'acte de fondation de la Fabrique d'Objets de Pansement Schaffhouse. Il s'occupa lui-même de cette fabrique d'objets de pansement, la première du monde, en qualité de président et contrôla personnellement le développement de cette précieuse invention. Il n'existe donc qu'une ouate originale selon le Prof. Dr von Bruns — la ouate de qualité qui a une sérieuse avance sur les autres quant à la tradition et à l'expérience:

## Ouate de Schaffhouse



Appareils pour l'oxygénothérapie

Fricar S. A., Zurich



Expérience et méthode scientifique: Telles sont les normes qui régissent fabrication et contrôle de nos produits. C'est pourquoi efficacité, innocuité et sécurité demeurent les caractéristiques des spécialités Ciba.

*CIBA Société Anonyme, Bâle*



La marque  
du papier à écrire  
et des enveloppes  
de qualité supérieure



PRODUITS H. GOESSLER & CIE. S.A. ZURICH

Tissage de Coton

**LEYSINGER S.A.**

SOLEURE

Fondée en 1858

Toiles écruës et blanches 80-315 cm  
Bazins et Damassé, Croisé  
Coutils lits et Sarcenet-Duvet  
Doubles Molletons pour berceaux



## LA CROIX-ROUGE SUISSE

1<sup>er</sup> Septembre 1954

### S O M M A I R E

Page

*Raisons d'être de nos cours de soins au foyer* 3  
par le colonel P. Ryncki, médecin en chef de  
la Croix-Rouge suisse

*Programme du 2<sup>me</sup> cours de soins au foyer:*  
*Soins à la mère et à l'enfant* . . . 4

*Les cours de soins au foyer dans le monde* 6

*Utilité et organisation de l'OMS* . . . 7  
par le Dr P. Dolore, directeur général adjoint

*La Société suisse de sauvetage (S. S. S.) et*  
*la Garde aérienne suisse* . . . 11

*Sections romandes de la S. S. S.* . . . 14

*La Société de sauvetage de St-Blaise et*  
*l'alarme sur le lac de Neuchâtel* . . . 14

*Les inondations en Autriche et en Bavière* 15

*Il faut connaître les champignons vénéneux* 17  
par M.-M. T.

*La reconstruction du collège d'Ithaque* . . 20

*Votre Croix-Rouge* . . . 21

*Croix-Rouge internationale* . . . 23

#### Administration:

Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne  
Téléphone (031) 2 14 74 — Chèques postaux III. 877

#### Rédaction:

Max-Marc Thomas,  
Croix-Rouge suisse, 5, rond-point de Plainpalais, Genève  
Téléphone (022) 25 12 60

#### Impression:

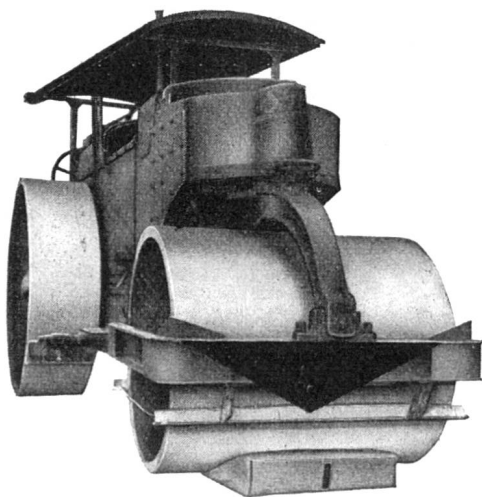
Vogt-Schild S. A., Soleure

#### Régie des annonces:

L. Treu, annonces,  
Case postale 21, Bâle 11 — Téléphone (061) 23 48 34

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel fr. 6.— (étranger fr. 8.—),  
le numéro fr. 1.—.  
(Compte de chèques III. 877, Berne.)



Des épreuves de force avec un rouleau compresseur de 12 tonnes ont prouvé l'excellente qualité du matelas

### «SCHLARAFFIA-ORIGINAL»

Ecrasé sous ce poids pendant 5 minutes, le «Schlaraffia» n'a pas perdu 1 mm de hauteur!

Aucun matelas ordinaire ne résisterait à cette pression sans dommages. Les usines Schlaraffia S. A. disposent en Suisse de la plus longue expérience en matière de fabrication des matelas. Gardez-vous donc des imitations.

Les matelas «Schlaraffia-Original» portent notre marque. Des finitions soignées et un service sérieux sont pour nous quelque chose de tout naturel. C'est pourquoi nos clients savent que:

Celui qui choisit le matelas «Schlaraffia-Original» inaltérable et d'une chaleur confortable choisit bien!

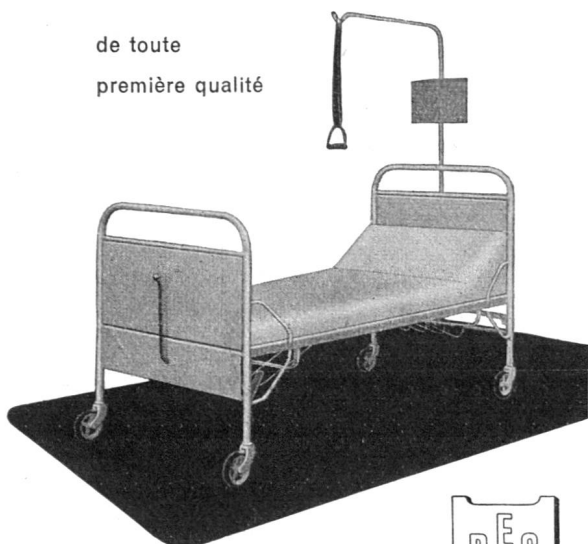
Veuillez écrire aux  
Usines Schlaraffia S. A., Bâle/Dreispietz  
Tél. (061) 34 69 60

Vous serez conseillé consciencieusement  
et sans engagement.

## MATELAS SCHLARAFFIA ORIGINAL

### Lits de malade et meubles d'hôpitaux

de toute  
première qualité

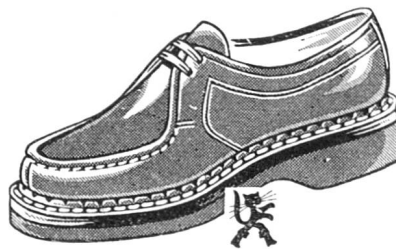


**Fabrique Bâloise de meubles en fer  
S.A. Sissach**

ci-devant Th. Breunlin & Co.  
Téléphone (061) 7 44 61



### Un de nos meilleurs modèles



solide, élégant et très avantageux:  
se fait en noir, brun, noir et gris, brun et beige

Nos spécialités:

chaussures de ski, sport, ville  
souliers bas pour dames et hommes  
façon Veldtshoen  
après-ski dames et messieurs

## OSBO S.A.

*Fabrique de chaussures*  
**Liestal**